

Verschiebung der Internationalen Konferenz (SGdS), Flensburg 2020  
Postponement of the International Conference (SGdS), Flensburg 2020  
Report de la Conférence internationale (SGdS), Flensburg 2020

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

hoffentlich erfreuen Sie sich guter Gesundheit und kämpfen nicht allzu sehr mit den zurzeit erheblichen Einschränkungen unseres Alltagslebens.

Leider müssen auch wir aufgrund der Corona-Pandemie unsere Tagung „Sprache und Sprachbewusstsein in der Geschichte der Sprachwissenschaft“ verschieben. Die Konferenz wird jetzt vom 9.-12. Juni 2021 stattfinden.

Da der ursprüngliche Zeitplan ziemlich dicht war, haben wir die Dauer der Tagung nun um einen Tag verlängert.

Was das weitere Vorgehen betrifft, so brauchen Sie uns keine neuen Abstracts zu schicken. Auch die Tagungsgebühr sollten Sie jetzt noch NICHT überweisen, sondern erst im nächsten Jahr. Dazu erhalten Sie zu gegebener Zeit neue Informationen, ebenso zu den Hotelreservierungen. Bitte denken Sie daran, Ihre für diesen Sommer gebuchten Zimmer zu stornieren.

Wir bedauern sehr, dass es zu dieser Verschiebung kommen musste, aber die aktuelle Gesundheitslage lässt uns keine andere Wahl.

Wir freuen uns, Sie im Sommer 2021 in Flensburg als unsere Gäste begrüßen zu dürfen.

Herzliche Grüße

Cordula Neis & Angelika Rüter

...

Dear colleagues,

hopefully you are enjoying good health and not struggling too much with current restrictions and limitations to your daily life.

Unfortunately, due to the pandemic, like many other colleagues, we have to postpone our Conference on „Language and Language Awareness in the History of Linguistics“ as well.

The conference will now take place from

9th-12th June 2021.

As the schedule originally was very tight, we have now extended the conference by one day.

As far as the future is concerned, you should NOT send us any new abstracts. You are also kindly requested not to remit the conference fee now, but to do so during the course of next year.

More detailed information, also regarding hotel reservations, will reach you in due time.

Please remember to cancel your hotel room reservations for this summer.

We very much regret that this postponement became necessary, but the general health situation leaves us with no alternative.

We are looking forward to welcoming you to Flensburg in summer 2021.

Kind regards,

Cordula Neis & Angelika Rüter

...

Chers collègues,

Nous espérons que vous vous portez bien et que les contraintes liées à la crise sanitaire que nous traversons actuellement ne pèsent pas trop sur votre quotidien.

Compte tenu de la propagation du virus Covid-19, nous avons le regret de vous annoncer qu'il a malheureusement été nécessaire de reporter notre conférence internationale « Langue et conscience linguistique dans l'histoire de la linguistique » prévue du 18-20 juin 2020.

Celle-ci a désormais lieu du 09 au 12 juin 2021. Comme le programme initial était assez chargé, nous avons prolongé la durée de la conférence d'une journée.

De nouvelles informations sur le règlement des frais d'inscriptions ainsi que sur l'hébergement vous seront envoyées ultérieurement.

En ce qui concerne la suite de la procédure, il n'est plus nécessaire de nous faire parvenir le résumé de votre proposition de communication. Nous vous prions également de ne régler les frais d'inscription que l'année prochaine et d'annuler le cas échéant la réservation d'hôtel que vous avez déjà effectuée dans le cadre de notre conférence.

Nous avons pris cette décision par souci du bien-être et de la santé des organisateurs et de tous les participants. Nous tenons à nous excuser pour tout inconvénient que cette annulation entraînera.

Nous serons ravies de pouvoir vous accueillir en été 2021 à Flensburg.

Avec nos salutations distinguées,

Cordula Neis & Angelika Rüter